








Hallo Nachbarin! Hallo Nachbar!
Hinweise für ein gutes Zusammenleben



							
DEUTSCH	Stellen Sie sich Ihren Nachbarn vor. Reden Sie miteinander, wenn Sie ein Problem haben.	Nehmen Sie auf die Ruhezeiten Rücksicht: 12-15 Uhr und 22-7 Uhr. Sonntags ganzer Tag.	Im Treppenhaus nicht spielen.	Gemeinschaftsplätze sauber hinterlassen. Persönliche Gegenstände wegräumen. Schauen, wo was abgestellt werden darf.	3 x täglich, 5 Minuten Fenster öffnen und dabei Heizung aus.	Während des Wäschetrocknens, Heizung aus und Fenster auf.	Abfall gehört nicht in die Toilette.
ENGLISCH	Introduce yourselves to your neighbors. Talk with each other if there are problems.	Please be considerate of the quiet times: 12 PM to 3 PM and 10 PM to 7 AM. Sundays are quiet times 24 hours.	No games on the staircase.	Shared spaces must be left clean. Remove personal items. Be considerate where you put them.	Open windows three times per day and turn off the heat.	When drying laundry, open windows and turn off the heat.	Do not put garbage down the toilet.
FRANZÖSISCH	Présentez-vous à vos voisins. Parlez ensemble lorsque vous avez un problème.	Tenez compte des temps de repos : de 12 à 15 h et de 22 à 7 h. Le dimanche toute la journée.	Ne jouez pas dans la cage d'escaliers.	Laissez les places communes propres. Rangez vos objets personnels. Vérifiez où vous pouvez mettre les choses.	Ouvrez les fenêtres 3 x par jour, durant 5 minutes en fermant le chauffage.	Quand vous séchez du linge, fermez le chauffage et ouvrez les fenêtres.	Il ne faut pas mettre les ordures dans les toilettes.
SERBISCH	Predstavite se svojim komšijama. Razgovarajte me usobno, ukoliko imate neki problem.	Poštujte ku ni red: 12-15 asova i 22-7 asova, nedeljom tokom celog dana.	Ne igrajte se na stepeništu.	Zajedni ke prostore ostavljajte u istom stanju. Sklanjajte li ne predmete. Gledajte gde šta sme da se ostavlja.	3 x dnevno otvarajte prozore na 5 minuta i pri tome isklju ite grejanje.	Za vreme sušenja veša isklju ite grejanje i otvorite prozore.	Otpad se ne baca u WC šolju.
ALBANISCH	Ju prezentohuni fqinjëve tuaj. Bisedoni me njëri tjetrin, në raste kur keni ndonjë problem.	Mirrni në konsiderim orarët e pushimit : 12-15 ora dhe 22-7 ora. Ditëve te Diela, tërë ditën.	Mos lozni në shkallorët e shtëpisë.	Lini vendet e shfrytzimit te përbashkët te pastërta prapa. Largoni gjithësendet e juaja personale. Shqioni se ku dhe çfarë guxon të vendoset.	3 x në ditë hapni dritaret për 5 minuta dhe përgjat asaj ndalni ngrohjen.	Përgjat tharjes së rrobave, ndalni ngrohjen dhe hapni dritaret.	Bërrlogu nuk guxon te hudhet në toalet.
ARABISCH	قدموا أنفسكم لجيرانكم. تحدثوا مع بعضكم إذا كانت لديكم مشكلة	يجب احترام أوقات الراحة: من الساعة 12-15 و 22-7. وأيام الأحد طوال اليوم.	لا يسمح باللعب في مدارج العمارة.	يجب ترك الفضاءات المشتركة نظيفة بعد مغادرتها. قوموا بجمع أغراضكم الشخصية من الأماكن المشتركة. يجب التحقق من وضع الأشياء المناسبة في الأماكن المناسبة المخصصة لها.	يجب فتح النوافذ 3 مرات في اليوم لمدة 5 دقائق كل مرة مع غلق جهاز التدخين أثناء التهوية.	عند تجفيف الثياب تفتح النوافذ ويغلق جهاز التدخين.	لا تلقى الفضلات في المراحيض
POLNISCH	Przedstaw si swoim sąsiadom. Porozmawiaj z innymi, je li masz jaki problem.	Przestrzegaj godzin odpoczynku: od godz. 12-15 i 22-7. W niedziele przez cały dzie .	Nie baw si na klatce schodowej.	Pozostawiaj w czysto ci miejsca wspólnego u ytku. Nie pozostawiaj w nich przedmiotów osobistych. Sprawdź , gdzie i co mo esz schowa .	Otwieraj okna 3 x dziennie na 5 minut - wył cz przy tym ogrzewanie.	Podczas suszenia prania wył cz ogrzewanie i otwórz okno.	Nie wyrzucaj mieci do ubikacji.
RUSSISCH	Познакомьтесь со своими соседями. Обсуждайте друг с другом возникшие проблемы.	Соблюдайте установленное время отдыха: с 12 до 15 ч и с 22 до 7 ч. По воскресеньям – целый день.	Не играйте в подъезде.	Убирайте после себя в местах общего пользования. Уберите личные вещи. Посмотрите, где их можно оставить.	3 раза в день на 5 минут открывайте окна, выключив при этом отопление.	Во время сушки белья включайте отопление и открывайте окна.	Не выбрасывайте мусор в туалет.